

User Manual

(Manual Pengguna)

Spiral Mixer (Penggaul)

**BJY-SM40M****BJY-SM50M****BJY-SM40M60****BJY-SM50M60**

Thank you for purchasing BERJAYA product. Please read this service manual carefully before operating the product. Please keep this manual in a safe place for future reference. (Terima kasih kerana membeli produk BERJAYA. Sila baca manual penyelenggaraan dengan teliti sebelum menggunakan produk ini. Simpankan panduan operasi ini dengan selamat untuk rujukan masa depan.)

Contents (Kandungan) :-

- Installation (Pemasangan)	2
- Technical Specifications (Spesifikasi Teknikal)..	2
- Circuit Diagram (Rajah Litar)	2
- Warning (Amaran)	2
- Operation (Operasi)	3
- Cleaning (Pembersihan)	3
- User Maintenance (Penyelenggaraan)	4
- Memo (Memo)	4

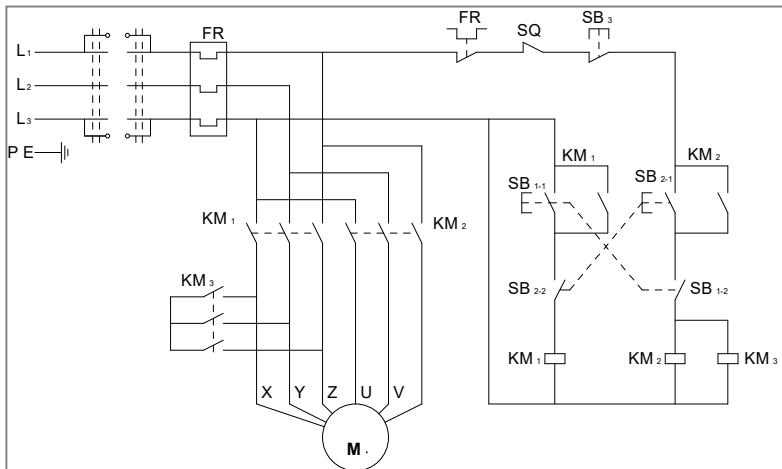
INSTALLATION (PEMASANGAN)

- Installation must be done by a qualified personnel.
(Pemasangan mesin ini hendaklah dilakukan oleh juruteknik yang bertauliah.)
- Install this machine on a firm, level and dry surface.
(Pasangkan mesin ini pada permukaan yang kukuh, rata dan kering.)

TECHNICAL SPECIFICATIONS (SPESIFIKASI TEKNIKAL)

Model (Model)	Voltage (Voltan)	Frequency (Frequensi)	Power (Kuasa)	Hook Rotation Speed (Lajuan Putaran Penggaul)	Bowl Rotation Speed (Lajuan Putaran Mangkuk)	Capacity (Muatan)
BJY-SM40M	380~415V	50Hz	1.2W - 1.8W	240 rpm - 120 rpm	24 rpm - 12 rpm	20kg
BJY-SM40M60	380~415V	60Hz	1.2W - 1.8W	240 rpm - 120 rpm	24 rpm - 12 rpm	20kg
BJY-SM50M	380~415V	50Hz	2.8W - 3.6W	240 rpm - 120 rpm	24 rpm - 12 rpm	25kg
BJY-SM50M60	380~415V	60Hz	2.8W - 3.6W	240 rpm - 120 rpm	24 rpm - 12 rpm	25kg

CIRCUIT DIAGRAM (RAJAH LITAR)



Dual Speed Motor (Motor Elektrik Dwi Laju)

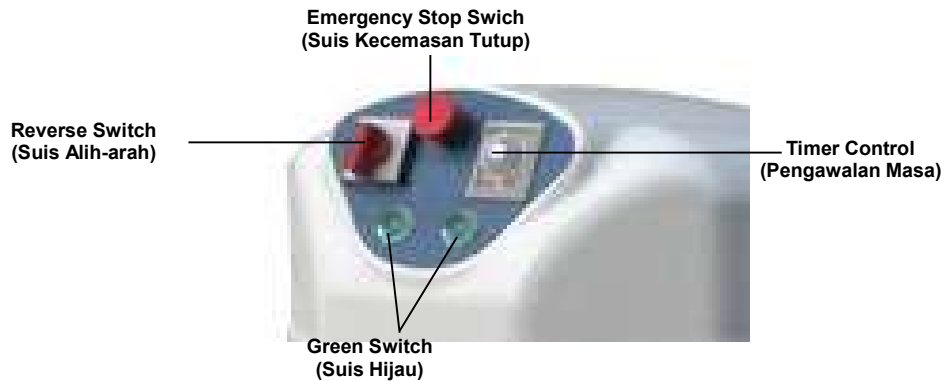
- L1 L2 L3 = Live Wire (Dawai Hidup)
- PE = Earth Wire (Dawai Bumi)
- KM1 KM2 KM3 = AC Contact Device (Alat Sentuhan AC)
- SB1-2 SB2-2 SB1-1 SB2-1 = Switch (Suis)
- SB3 = Switch (Suis)
- SQ = Relay (Geganti)
- FR = Switch (Suis)
- M = Motor (Motor)

WARNING (AMARAN)

- Do not put your hand into the mixing bowl while the machine is in operation.
(Jangan masukkan tangan ke dalam mangkuk ketika mesin ini beroperasi.)
- Do not touch switches with wet hand.
(Jangan sentuhkan sebarang suis dengan tangan yang basah.)
- Do not operate this machine continuously for more than 20 minutes.
(Jangan jalankan mesin ini secara berterusan melebihi 20 minit.)
- Note : If supply voltage fluctuates beyond $\pm 10\%$, a stabiliser is required. The input voltage of stabiliser is recommended to be $\pm 25\%$ and output voltage to $\pm 5\%$.
(Catatan : Sekiranya bekalan voltan turun naik melebihi $\pm 10\%$, satu alat pemantapan perlu dipasang. Voltan input alat pemantapan dicadangkan dalam lingkungan $\pm 25\%$ dan voltan output dalam lingkungan $\pm 5\%$.)

OPERATION (OPERASI)

- This machine is powered by 415V 3-phase (5 wires) power supply. Connect this machine to power supply and set the speed to SLOW. If the mixing bowl rotates in the opposite direction as indicated, interchange the connection of two for the three L lines.
(Mesin ini dikuasai oleh bekalan 3-fasa 415V (5 wayar). Sambungkan bekalan elektrik dan pasang kelajuan SLOW. Jikalau mangkuk berputar bertentangan dengan arah yang ditunjukkan, saling tukar 2 daripada 3 sambungan wayar L.)
- Turn the reverse switch to reverse the direction of rotation.
(Putarkan suis alih-arrah untuk mengubahkan arah putaran.)
- Press the SLOW button to reduce rotational speed.
(Tekankan butang SLOW untuk laju putaran yang perlahan.)
- Press the FAST button to increase rotational speed.
(Tekankan butang FAST untuk laju putaran yang laju.)
- Press the STOP button to stop the motor.
(Tekankan butang SLOW untuk hentikan putaran.)



- Note : When the safety netting is lifted, the motor will stop. Replace the safety netting to restart the motor.
(Nota : Apabila jejaring keselamatan dinaikkan, motor akan berhenti berputar. Motor akan dihidupkan semula selepas jejaring keselamatan dipasangkan.)

CLEANING (PEMBERSIHAN)

- Unplug the machine from electric supply while cleaning the machine.
(Tanggalkan palam daripada soket elektrik semasa mesin ini dibersihkan.)
- Do not direct water jet onto the machine for cleaning.
(Jangan acukan pancutan air untuk membersihkan mesin ini.)
- Clean the spiral hook and mixing bowl thoroughly after use.
(Bersihkan panggaul berpusar dan mangkuk dengan sempurna selepas mesin ini digunakan.)

USER MAINTENANCE (PENYELENGGARAAN)

If this machine does not operate properly, trace the fault using the table below before calling for service : -

(Panggilan untuk perkhidmatan pembaikan biasanya dapat dielakkan. Jikalau dirasai alat ini tidak berfungsi dengan sempurna, semakkan kemungkinan yang berikut : -)

Symptoms (Gejala)	Reason (Sebab)	Action (Tindakan)
Machine stops suddenly after operating in full load for a while (Mesin berhenti dengan tiba-tiba setelah berfungsi dengan muatan maksimum untuk beberapa ketika)	- Electrical components overheated. (Komponen elektrik menjadi terlalu panas.)	- Open top cover. Press the red button on the overheating relay. (Buka penutup atas. Tekankan butang merah pada geganti cegah lampu panas.)
Mixing speed slows down gradually (Laju putaran beransur-ansur menjadi perlahan)	- Loose belt or supply voltage too low. (Tali longgar atau voltan bekalan terlalu rendah.)	- Tighten belts, check supply voltage. (Ketatkan tali, periksakan voltan bekalan elektrik.)

MEMO (MEMO)

Please fill in the following at the purchasing time for future service reference.

(Sila isikan jadual yang berikut untuk rujukan perkhidmatan lepas jualan.)

Model Number (Nombor Model) :	
Purchasing Date (Tarikh Pembelian) :	
Dealer's Name (Nama Pengedar) :	
Address (Alamat) :	
Contact Number (Nombor Telefon) :	Home (Rumah) : Handphone (Telefon Bimbit) :
Comment (Komen) :	

The manufacturer reserves the right to change in design, equipment and technical features at any time. Accordingly, no claims based on data, illustration or descriptions in this operation manual will be admitted. English version is to be referred for any ambiguity.

(Pengilang berhak untuk membuat perubahan pada reka bentuk, peralatan dan ciri teknikal pada bila-bila masa. Oleh itu, sebarang tuntutan berdasarkan data, ilustrasi atau penerangan dalam manual operasi ini tidak akan diterima. Versi Bahasa Inggeris hendaklah dirujuk sekiranya terdapat sebarang kekeliruan.)

This operation manual is for usage guideline. The technical data details and usage instructions are given with our best knowledge of product and with good faith. It should not bind the sales agent or manufacturer to attendance in court or to appear in any enquiry before any government or statutory bodies.

(Manual operasi ini adalah untuk panduan penggunaan. Butiran data teknikal dan arahan penggunaan diberikan berdasarkan pengetahuan terbaik kami mengenai produk dan dengan niat yang baik. Ia tidak seharusnya mengikat ejen jualan atau pengilang untuk hadir di mahkamah atau untuk tampil dalam sebarang siasatan di hadapan mana-mana badan kerajaan atau berkanun.)